

3 (Sem-6/CBCS) ARA RE 1

2 0 2 2

ARABIC

Paper : ARA-RE-6016

(Arabic Prose and Poetry and History of Arabic Literature—II)

(Regular Elective)

Full Marks : 80

Time : 3 hours

The figures in the margin indicate full marks for the questions

(Choose any one Group—either A or B)

GROUP—A

(Arabic Prose & Poetry-II)

1. Answer the following questions (any ten) :

$1 \times 10 = 10$

أجب عن الأسئلة الآتية (عشرة فقط) :

(a) أين تقع الهند؟

(b) ما هي اللغة الرسمية للهند؟

(2)

- (c) هل يتحدث أبناء الهند بلغة واحدة؟
- (d) ماذا يعمل إحسان؟
- (e) هل عبدالعزيز سعودي؟
- (f) ما الطعام الجيد؟
- (g) كم ساعة ينبغي أن تنام كل يوم؟
- (h) ما الذي أمر به الأب أبناءه؟
- (i) لماذا لم يستطع الأبناء كسر الحزمة؟
- (j) ما معنى العصفور؟
- (k) ماذا فعلت إذا كنت عصفوراً؟
- (l) ما المراد بالزكاة؟
- (m) متى فرض الله الزكاة على المسلمين؟
- (n) هل الدر كامن في أحشاء البحر؟
- (o) ما هو الدر الذي أشار إليه الشاعر في قصيده؟

(3)

2. Answer the following questions (any five) : $2 \times 5 = 10$

أجب عن الأسئلة الآتية (خمسة فقط) :

- (a) من هو مولانا أبوالكلام آزاد؟
- (b) ما ضرر الإكثار من الطعام؟
- (c) بماذا تشعر إذا لم تنم ليلاً؟
- (d) كيف كانت سيرة الأب مع أبنائه؟
- (e) ما الأماني التي بينها الشاعر للعصفور؟
- (f) على من فرض الله الزكاة ولماذا؟
- (g) هل يرى الشاعر عزا و منعة لرجال الغرب؟
- (h) ماذا يرى الشاعر كل يوم في الجرائد؟

3. Write short notes on the following (any four) :

$5 \times 4 = 20$

أكتب ملاحظة قصيرة على الأتية (أربعة فقط) :

- (a) الهند
- (b) تعلم اللغة العربية
- (c) مناسبة الصحة مع الطعام

(Turn Over)

(3)

2. Answer the following questions (any five) : $2 \times 5 = 10$

أجب عن الأسئلة الآتية (خمسة فقط) :

- (a) من هو مولانا أبوالكلام آزاد؟
- (b) ما ضرر الإكثار من الطعام؟
- (c) بماذا تشعر إذا لم تتم ليلاً؟
- (d) كيف كانت سيرة الأب مع أبنائه؟
- (e) ما الأماني التي بينها الشاعر للعصفور؟
- (f) على من فرض الله الزكاة ولماذا؟
- (g) هل يرى الشاعر عزا و منعة لرجال الغرب؟
- (h) ماذا يرى الشاعر كل يوم في الجرائد؟

3. Write short notes on the following (any four) :

$5 \times 4 = 20$

أكتب ملاحظة قصيرة على الآتية (أربعة فقط) :

- (a) الهند
- (b) تعلم اللغة العربية
- (c) مناسبة الصحة مع الطعام

(Turn Over)

(4)

الاتحاد قوة (d)

الحياة الحرية (e)

الأهمية للزكاة في الدين الإسلامي (f)

الأهمية و الفضيلة للغة العربية (g)

حافظ إبراهيم (h)

4. Answer the following questions (any four) :

$10 \times 4 = 40$

(a) Translate the following into English or Assamese :

ترجم القطعة التالية إلى اللغة الإنجليزية أو الآسامية :

دخل طالب تركي الجامعة منذ أيام قليلة. هذه أول مرة يرى فيها مدينة عربية. و يذهب الطالب التركي في صباح يوم الجمعة إلى حديقة عامة. يمشي قليلاً، ثم يجلس تحت شجرة، و ينظر إلى الناس و الشجر، هنا و هناك، و في يده قاموس عربي صغير. يفتح القاموس و يبحث عن اسم زهرة، ثم يسأل رجلاً بجانبه.

- (b) Translate the following into English or Assamese :

كان لرجل خمسة أبناء، وكان يجتهد في رعايتهم،
و يربىهم التربية الصالحة، و يحرص على غرس
الأخلاق الفاضلة في نفوسهم. ولما كبر الأب، و
شعر أن نهايته في الحياة قد قربت، جمع أبناءه
الخمسة، و أمرهم أن يحضروا له حزمة من العصي،
فأمثالوا لأمره وأحضروا الحزمة. ثم طلب من كل
واحد من أبنائه أن يكسر الحزمة.

- (c) Translate the following into English or Assamese :

على الإنسان أن يتبع العادات الصحية السليمة في
طعامه، شرابه، ونومه و عمله. فالطعام الجيد من
غير إكثار، يغذى الجسم الجسم، و يحفظ القوة و
يجدد النشاط و الإكثار من الطعام يسبب السمن و
عسر الهضم و خمول الجسم و التعرض للأمراض.

(Turn Over)

- (d) Translate the following into English or Assamese :

إِنْ اتَّحَدْتُمْ وَ تَعَاوَنْتُمْ وَ كُنْتُمْ يَدًا وَاحِدَةً لَمْ يُسْتَطِعْ
 أَحَدٌ أَنْ يَضْرُكُمْ أَوْ يَهْزِمْكُمْ أَوْ يَنْالَ مِنْ قُوَّتِكُمْ وَ
 كُنْتُمْ كَالْحَزْمَةِ الَّتِي لَمْ يُسْتَطِعْ أَحَدٌ مِنْكُمْ أَنْ يَكْسِرَهَا.
 وَ إِنْ تَوْزَعْتُمْ وَ تَبَاعِدُتُمْ وَ انْفَصَلْتُمْ كُنْتُمْ كَالْعَصِيِّ
 الْمُتَفَرِّقَةِ، سَهْلٌ كَسْرُكُمْ، وَ ضَعْفٌ أَمْرُكُمْ وَ اسْتِطَاعَ
 عَدُوكُمْ أَنْ يَسْتَبِدُكُمْ وَ يَنْالَ غَرْضَهُ مِنْكُمْ.

- (e) Translate the following into English or Assamese :

لَطَرْتُ فِي الْوَادِي	لَوْ كُنْتَ عَصْفُورًا
جَنْبَا إِلَى جَنْبَا	وَ الْبَلْبَلُ الشَّادِي
لَوْ كُنْتَ مَسْرُورًا	وَ عَشْتَ مَسْرُورًا
وَ ارْقَبَ الصَّبَحا	وَ أَلْتَزَمَ السَّفَحا
تَلْتَمِسَ النُّورَ	وَ أَنْتَ يَا قَلْبِي
لَوْ كُنْتَ عَصْفُورًا	

- (f) Translate the following into English or Assamese :

ابذل من مالك سرورا قمحا و نقودا و حريرا
و احفظ مسكيينا فقيرا و تجنب ويلا و سعيرا
و اطلب من خالقك الرحمة

ابذل من مالك لاندم فرزكلة المال بها تعنم
و ارحم اخوانك کي ترحم في يوم الحشر غدا سلم
من نار جهنم و النقبة

- (g) Explain the following with reference to the context :

ابذل من مالك فرحتنا
و احفظ بركاتك انسانا

- (h) Explain the following with reference to the context :

أنا البحر في أحشائه الدر كامن فهل سألوا الغواص
عن صدفاني -

(Turn Over)

(8)

- (i) Explain the following with reference to the context :

لو كنت عصفورة لطرت في الوادي
و الببل الشادى جنبا إلى جنب

- (j) Explain the following with reference to the context :

رجعت لنفسي فاتهمت حصاني و ناديت قومي
فاحتسبت حيلتي -

GROUP—B

(History of Arabic Literature-II)

(Early Islamic Period)

1. Answer the following questions (any ten) : $1 \times 10 = 10$

- (a) How many verses are there in the holy Quran?
- (b) Who was the fourth Caliph of Islam?
- (c) Whom did Caliph Abu Bakr entrust to compile the holy Quran?
- (d) What is the meaning of the term 'Quran' in English?
- (e) Name the most famous book on Hadith literature compiled by Imam Bukhari.
- (f) When did الخلافة الراشدة come to an end?
- (g) Who was حسان بن ثابت ?
- (h) Who wrote قصيدة البردة ?
- (i) Who is عبد الله بن رواحة ?
- (j) Between whom was the 'Battle of the Camel' fought?

(Turn Over)

- (k) Name the poet who accepted Islam at the age of 60.
- (l) Who was Abu Hurairah?
- (m) In how many years did the holy Quran reveal?
- (n) Who was الخنساء?
- (o) Who was النابغة الجعدي?
2. Answer the following questions (any five) : $2 \times 5 = 10$
- (a) Define Islamic period.
- (b) Define الخلافة الراشدة.
- (c) Define الشعراء المخضرمون.
- (d) Who was كعب بن زهير?
- (e) Who was ليلي الأذيلة?
- (f) Write down any two characteristics of the *Khitabah* literature of Islamic period.
- (g) Name any two المخضرمون poets.
- (h) Write down any two characteristics of the poetry of عبد الله بن رواحة

3. Write short notes on the following (any four) :

$5 \times 4 = 20$

- (a) Poetry in early Islamic period
- (b) Jahiliya period
- (c) Pre Islamic Arabic poetry
- (d) Arabic prose during Islamic period
- (e) Compilation of the holy Quran by Abu Bakr Siddique
- (f) The Arabs before the advent of Islam
- (g) Apostasy movement
- (h) Arabic literature during the caliphate of Hazrat Umar Farooq (R)

4. Answer the following questions (any four) :

$10 \times 4 = 40$

- (a) Discuss the socio-cultural conditions of the pre-Islamic Arabs.
- (b) "الشعر ديوان العرب" — Discuss.
- (c) Illustrate the life and contribution of علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ to the promotion of Arabic literature.

- (d) Analyze the contribution of 'Mukhadramun' poets to the enrichment of Arabic poetry.
- (e) Discuss the life and poetry of النابفة الجعدي.
- (f) "Hassan bin Thabit is best known for his poems in defense of the Prophet Muhammad." Discuss the life and poetry of حسان بن ثابت in the light of the above statement.
- (g) Discuss the themes and characteristics of Arabic poetry during the time of الخلافة الراشدة,
- (h) Estimate عبد الله بن رواحة as a poet of Islamic period.
- (i) Discuss the compilation of the holy Quran during الخلافة الراشدة.
- (j) Give an account of the الخطابة literature during the Islamic period.
